

Моля, прочетете това ръководство
преди употреба!

Инструкция



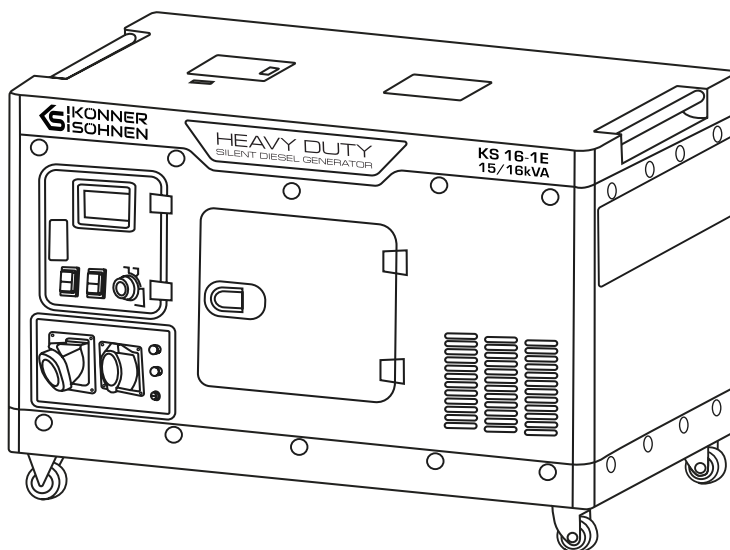
HEAVY DUTY

SILENT DIESEL GENERATOR

Дизелов генератор

KS 16-1E

KS 16-1/3E





Благодарим Ви, че избрахте продуктите на **Könnner & Söhnen®**. Настоящото ръководство съдържа кратко описание на изискванията за безопасност, монтажа и експлоатацията. Повече информация може да намерите на официалния уебсайт на вносителя в раздела за поддръжка: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

Можете също да отидете в раздела за поддръжка и да изтеглите ръководството, като сканирате QR кода, или на уебсайта на официалния вносител на **Könnner & Söhnen®** на адрес **www.konner-sohnen.bg**



Моля, прочетете внимателно това ръководство преди употреба!

Производителят на продуктите **Könnner & Söhnen®** си запазва правото да прави промени, които може да не са отразени в това ръководство, а именно:

- Производителят си запазва правото да прави промени в дизайна, конфигурацията и конструкцията на продукта.

- Изображенията и чертежите в това ръководство са само с ориентировъчна цел и може да се различават от действителните компоненти и надписи върху продуктите.

Данни за контакт, с които можете да се свържете при възникване на проблеми, ще намерите в края на това ръководство. Цялата информация в това ръководство за потребителя е актуална към момента на публикуване. Актуалният списък на сервизните центрове можете да намерите на официалния уебсайт на вносителя на адрес **www.konner-sohnen.bg**



ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ!



Неспазването на препоръките, обозначени с този знак, може да доведе до тежки наранявания или смърт на оператора или трети лица.



ВАЖНО!



Полезна информация при работа с машината.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1

Не използвайте генератора в помещения с лоша вентилация или при условия на прекомерна влажност. Не поставяйте генератора във вода или върху влажна почва. Не излагайте генератора на дъжд, сняг, както и на пряка слънчева светлина за продължително време. Поставяйте генератора на равна, твърда повърхност, далеч от запалими течности/газове (на минимално разстояние 1 m). Разположете генератора на разстояние не по-малко от 1 m от предния команден панел и не по-малко от 50 cm от всяка страна, включително горната част на генератора. Дръжте странични лица, деца и животни далеч от работната зона. Носете защитни обувки и ръкавици.



ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ!



При инсталиране на генератора обърнете внимание на мощността на електрическите уреди и техния пусков ток, който може да бъде няколко пъти по-висок от номиналния. Генераторът не може да работи в условия на претоварване при пускане на консуматори с пусков ток, по-висок от максималната изходна мощност на генератора.



ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ!



Обърнете внимание на броя фази на генератора и на електрическата система. Трифазният генератор е подходящ само за трифазни консуматори. Никога не свързвайте трифазен генератор към трифазна домашна мрежа, ако няма трифазни консуматори.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

1.1



ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ!



Генераторът произвежда електроенергия. Спазвайте правилата за безопасност, за да избегнете токов удар.



ВАЖНО!



Генераторът е изграден като мобилен източник на електроенергия в ИТ системата (изолирана земя) и разполага с основна защита чрез изолация на токопроводящите проводници. Неутралният проводник, подобно на фазовите проводници, е изолиран от рамата на генератора (плаваща неутрала).



ВАЖНО!



РЕ изводите на контактите и заземителният винт на генератора са свързани с рамата на генератора и служат за изравняване на потенциала между генератора и електрическите консуматори. Заземяване в рамките на ИТ системата не се изисква.

Контактите на генератора са предназначени за директно свързване на електрически уреди.

Контактът 400 V е предназначен за трифазни уреди, които натоварват симетрично и трите фази. Неутралната точка (звездна точка) се намира в контакта 400 V.

Разделянето на напрежението 400 V на 3×230 V не се допуска. Уредите с 230 V трябва да се захранват от контакта 230 V.

Едновременната работа на контактите 230 V и 400 V не е възможна.

Максимално допустимият номинален ток за всеки контакт трябва да се спазва стриктно.

Към генератора не могат да се свързват устройства с обратно захранване (напр. хибридни или мрежово свързани инвертори). Трябва да се вземат предвид фактор на мощността на товара и специфичните характеристики на електрическите консуматори.



ВАЖНО!



Подразпределителното табло може да се свързва към контактите на генератора само с допълнителни защитни мерки, съответстващи на инсталираната система (ИТ или TN).

ИТ МРЕЖА: Подразпределителното табло трябва да бъде оборудвано със система за контрол на изолацията или най-малкото с дефектнотоккови защиты (RCD) за всеки контакт. Заземителният винт на генератора се свързва към шината за изравняване на потенциалите на разпределителното табло.

TN МРЕЖА: Неутралният проводник на генератора се заземява външно. Като защитна мярка трябва да се използват дефектнотоккови защиты. Трябва да се спазва селективността на изключвателните токове. Заземителният винт на генератора се свързва към заземената заземителна шина на разпределителното табло с меден кабел 6 – 10 mm² (в зависимост от местните разпоредби).



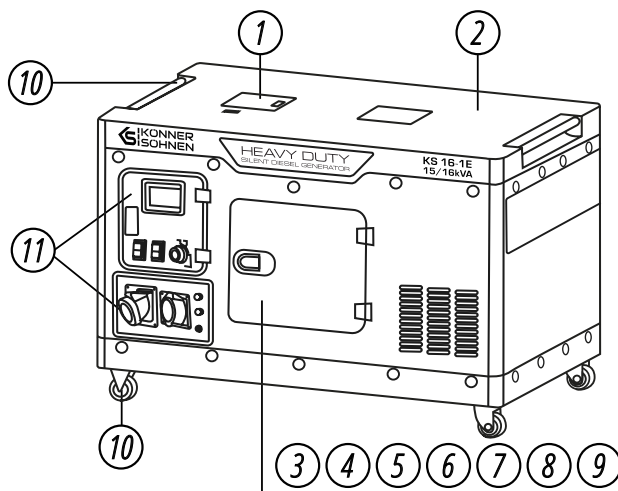
ВАЖНО!



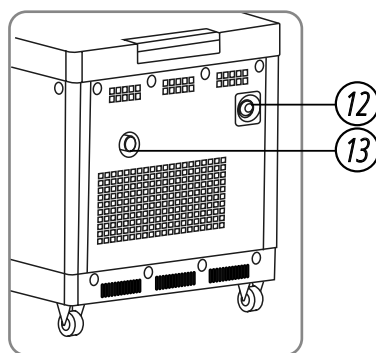
Кабелите към електрическите консуматори или към подразпределителното табло трябва да се проверят внимателно за повреди преди пускане на генератора в експлоатация. Работа с повредени кабели или щепсели не се допуска.

ОБЩ ПРЕГЛЕД

2



1. Горивен резервоар
2. Шумоизолиран антивандален корпус
3. Горивен филтър
4. Въздушен филтър
5. Маслен филтър
6. Маслоизмервателна щета
7. Отвор за източване на масло
8. Акумулатор
9. Отвор за източване на охлаждаща течност
10. Транспортен комплект
11. Команден панел

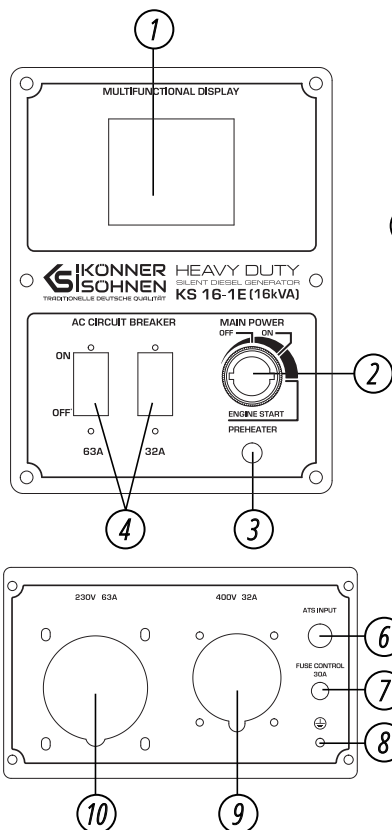


ВАЖНО!



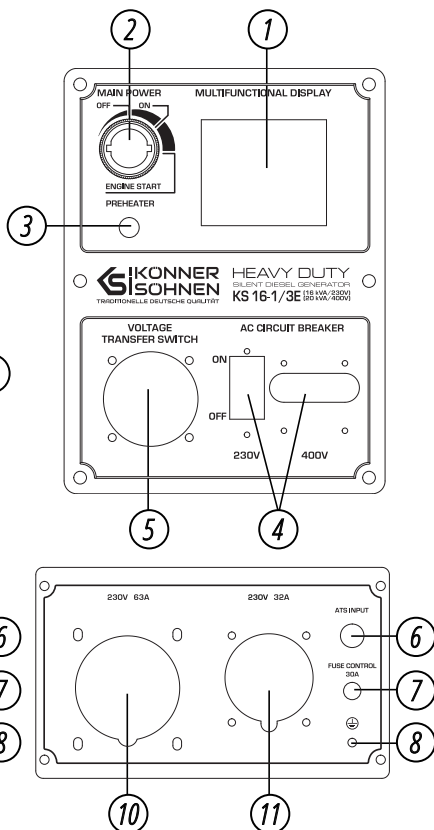
Производителят си запазва правото да прави промени и/или подобрения в дизайна, комплекта компоненти и техническите характеристики без предизвестие и без да поема задължения. Изображенията в това ръководство са схематични и може да не съответстват на параметрите на оригиналния продукт.

МОДЕЛ KS 16-1E



1. HGM501 multifunctional digital block for control
2. Key for engine start
3. Preheater
4. Circuit breakers for AC
5. VTS system switch for single-phase/tri-phase mode (position 1 – 400 V, position 2 – 230 V)

МОДЕЛ KS 16-1/3E



6. ATS input
7. 30 A control switch
8. Grounding bolt
9. CEE 400V 32 A Output for AC
10. CEE 230V 63 A Output for AC
11. CEE 230V 32 A Output for AC

КОМПОНЕНТИ НА КОМПЛЕКТА

3



за модел KS 16-1E



за модел KS 16-1/3E



Модел	KS 16-1E	KS 16-1/3E	
Напрежение	230 V	230 V	400 V
Максимална мощност	16 kVA	16 kVA	20 kVA
Номинална мощност	15 kVA	15 kVA	18,75 kVA
Честота	50 Hz	50 Hz	
Ток (макс.)	69,56 A	69,56 A	23,09 A
Обороти на двигателя	3000 об/мин	3000 об/мин	
Изходи	1×32A (230V), 1×63A (230V)	1×32A (400V), 1×63A (230V)	
Бутон за аварийен стоп	+	+	
Дисплей	DC30T многофункционален цифров блок за управление		
Ниво на шум Lpa (7 m)/Lwa	76/96 dB	76/96 dB	
Модел на двигателя	KS 1400HD	KS 1400HD	
Тип на двигателя	дизелов двучилиндров, четиритактов с въздушно охлаждане		
Мощност на двигателя	30 к.с./22 kW	30 к.с./22 kW	
Обем на картера	4 l	4 l	
Работен обем на двигателя	1326 cm³	1326 cm³	
Регулатор на изходната мощност	AVR		
Пускане на двигателя	електрическо		
Фактор на мощността, cosφ	1	1	0.8
Акумулатор	45 Ah	45 Ah	
ATS изход (универсален 6-пинов)	+	+	
Размери (Д×Ш×В)	1310×835×900 mm	1310×835×900 mm	
Тегло	360 kg	363 kg	
Клас на защита	IP23		
Допустимо отклонение на тока – 5 %			

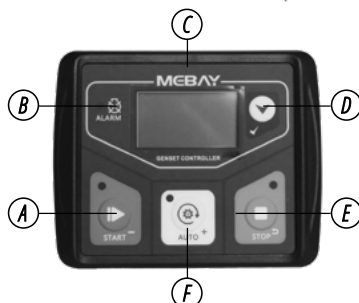
Оптималните условия на работа са околна температура 17 °C – 25 °C, барометрично налягане 0,1 MPa (760 mm Hg) и относителна влажност 50 – 60 %. При такива условия на околната среда генераторът може да гарантира максимална производителност съгласно посочените спецификации. При отклонения от посочените стойности на околната среда производителността на генератора може да бъде различна.

Моля, имайте предвид, че за да се запази експлоатационният живот на генератора, продължителните натоварвания не трябва да надвишават 80 % от номиналната мощност.

КОНФИГУРАЦИЯ И УКАЗАНИЯ ЗА DC30T

5.1

- A – Ръчно пускане
- B – Аварийна индикация
- C – LCD
- D – Смяна на страница
- E – Режим „Стоп“
- F – Автоматичен режим



Бутон	Функция	Описание
 START	РЪЧНО ПУСКАНЕ НАМАЛЯВАНЕ	- Стартиране на генераторния агрегат. - В режим на редактиране – за намаляване на числата. - В режим на записи – натискането на този бутон променя страницата.
 STOP	СТОП НУЛИРАНЕ ОТМЯНА	- Can stop generator under manual/auto mode. - Може да нулира алармата за изключване. - По време на процедурата по спиране повторното натискане на този бутон незабавно спира генератора. - Натискането на този бутон отменя настройката и връща към предишното ниво в режим на редактиране. - В режим на настройки при преглед на данни, натискането на бутона записва данните и системата излиза от режима. - В режим на готовност натиснете бутона за повече от 3 секунди, за да прегледате аварийните записи в режим „Стоп“.
 AUTO	АВТОМАТИЧНО УВЕЛИЧАВАНЕ	- Натискането на този бутон превключва модула в автоматичен режим. - В режим на редактиране – за увеличаване на числата. - В режим на записи – натискането на този бутон променя страницата.
 +	СМЯНА НА СТРАНИЦА ПОТВЪРЖДЕНИЕ	- Смяна на страница. - Потвърждаване на промяната в режим на редактиране. - В режим на готовност натиснете за 3 секунди, за да влезете в режима за настройка на параметрите. - Изберете аварийни записи в режим на преглед на записи.
  STOP	РЕЖИМ НА НАСТРОЙКИ	Едновременно натискане на „Page“ и „Stop“ отваря режима на настройки.

АВТОМАТИЧНО НАСТРОЙВАНЕ НА ЗЪБИТЕ НА МАХОВИКА

1. Настройката за изключване на стартера трябва да бъде зададена на „Обороти/Честота“ или „Обороти/Честота/Налягане на маслото“.
2. В ръчен режим стартирайте генераторния агрегат.
3. Едновременно натиснете и задръжте  и  бутона за повече от 0,5 секунди. Контролерът автоматично ще изчисли и запази броя на зъбите на маховика в зависимост от честотата на генериране и броя на полюсите на генератора.
4. След успешно изчисляване и запазване на броя на зъбите на маховика, контролерът показва: „Маховик с xxx зъба, запазено успешно!“

ПРОВЕРКА НА ЗАПИСИТЕ ЗА АЛАРМИ

Контролерът DC30T може да запазва три групи записи за аларми, които съдържат подробни данни за алармите, като например час на алармата, параметри на генератора, параметри на двигателя и др.

Как да проверите записите за аларми:

1. Натиснете бутона  за повече от 3 секунди, за да проверите записите за аларми в режим на спиране.
2. В интерфейса , за преглед на списъка с исторически аларми натиснете , за да преместите курсора нагоре, и натиснете, за да го преместите надолу и да изберете необходимия запис. Натиснете , за да потвърдите запис и да преминете към страницата за преглед на историческите записи.
3. Натиснете  или  за смяна на данните за аварийния запис. Натиснете  за връщане към интерфейса за преглед на списъка с аварийни записи от историята.
4. В интерфейса за преглед на списъка с аварийни записи от историята натиснете  за изход.

ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

6

Генераторът се доставя без гориво. Преди работа моля заредете с гориво. Указания за зареждане са дадени по-долу. Генераторите се доставят без моторно масло. В корпуса на генератора може да има остатъци от масло след изпитвания, проведени по време на производството.

Преди да започнете да използвате генератора, задължително налейте масло. Препоръките за маслото и процеса на неговото наливане са дадени по-долу. Следвайте препоръките за поддръжка през първия месец или първите двадесет часа (което настъпи първо), посочени в раздел „Поддръжка“.

За пускане в експлоатация моля заредете акумулатора. За зареждане на акумулатора използвайте допълнително зарядно устройство (не е включено в комплекта). При презареждане на акумулаторната батерия е задължително да се провери правилността на полярността (+ към +, – към –) или оставете генератора да работи най-малко един час при 50 % натоварване при първия пуск.

Този материал е само с информационна цел и не представлява ръководство за инсталиране на оборудването или свързването му към електрическата мрежа, но силно препоръчваме да се запознаете с указанията по-долу. Свързването на оборудването трябва винаги да се извършва от сертифициран електротехник, отговорен за инсталирането и електрическото свързване на оборудването съгласно местните закони и разпоредби. Производителят не носи отговорност за неправилно свързване на оборудването или за каквито и да е материални или физически щети, произтичащи от неправилно инсталиране, свързване или експлоатация на оборудването.

НАЧАЛО НА РАБОТА

7

Преди пускане на двигателя, уверете се, че номиналната мощност на консуматорите съответства на мощността на генератора. Не превишавайте номиналната мощност на генератора. **Не свързвайте уредите преди пускане на двигателя!**

Генераторът не е предназначен за продължителна работа при максимална мощност. Работата в този режим значително съкращава експлоатационния живот на двигателя на генератора. В режим на пиково подаване на мощност генераторът може да се използва само краткотрайно за пускане на оборудване с високи пускови токове (пускане на двигатели или други електрически уреди).

След пускане на двигателя се уверете, че показанията на волтметра съответстват на номиналните (при 50 Hz 230 V $\pm$ 5 % за еднофазните агрегати и 400 V $\pm$ 5 % за трифазните).

ЕЛЕКТРИЧЕСКО ПУСКАНЕ

- Не свързвайте никакви консуматори към генератора, преди да пуснете двигателя.
- Свържете клемите към акумулатора, като спазвате правилната полярност: „плюс“ към „плюс“, „минус“ към „минус“.
- Поставете ключа за пускане в положение ON.
- Завъртете ключа по часовниковата стрелка в положение START.
- След успешно пускане отпуснете ключа и той автоматично ще се върне в положение ON.
- Ако двигателят не се стартира след задържане на ключа в положение START за 5 секунди, опитайте отново след 15 секунди. Продължителната работа на стартерната система може да разреди акумулатора. Когато генераторът работи, оставете ключа в положение ON.
- След три минути работа на генератора превключете предпазителя (аварийния ключ) в горно положение (ON).



ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ!



Ако двигателят не се стартира след три или четири опита, това може да означава, че в горивната система има въздух. Отстранете въздуха от горивната система (източете дизеловото гориво – заедно с горивото ще излезе и излишният въздух).



ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ!



Не допускайте едновременното свързване на два или повече уреда. Пускането на много уреди изисква голяма мощност.



ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ!



Уредите се свързват последователно, съобразно тяхната максимално допустима мощност. Не свързвайте консуматори през първите 3 минути след пускане на генератора. Не спирайте генератора, докато към него са свързани уреди. Това може да доведе до повреда на генератора.

ПУСКАНЕ В СТУДИЕН СЕЗОН

- Когато температурата на въздуха е по-ниска от +5 °C, при стартиране е необходимо да се използва функцията „Подгръване“.
- Завъртете ключа за запалване в положение ON и натиснете бутона за подгръване HEAT. Задръжте го натиснат и завъртете ключа за запалване в положение START.

Не задръжайте бутона „Подгръване“ за повече от 10 секунди, тъй като това може да доведе до повреда на подгръвните свещи.

ПУСКАНЕ НА ГЕНЕРАТОРА С МОДУЛА ATS:

При пускане на генератора в автоматичен или ръчен режим с модула ATS (автоматично превключване) ключът за пускане на панела на генератора трябва да е в положение „OFF“.

ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА НА ГЕНЕРАТОРА:

- Можете да използвате генератора, ако волтметърът показва стойност 230 V ± 5% (50 Hz) и 400 V ± 5% (50 Hz) за трифазен генератор.
- Следете волтметъра и при прекомерни стойности спрете работата на генератора.
- Всички връзки „генератор към мрежата“ трябва да се извършват от сертифициран електротехник. Всяка грешка може да доведе до сериозна повреда на оборудването.

ЗА ДА СПРЕТЕ ДВИГАТЕЛЯ, ИЗВЪРШЕТЕ СЛЕДНИТЕ ДЕЙСТВИЯ

1. Поставете аварийния ключ в положение OFF, спрете всички консуматори, свързани към генератора.
2. Оставете генератора да работи без товар в продължение на 3 минути, за да се охлади алтернаторът.
3. Завъртете ключа в положение OFF.
4. При всички видове дизелови генератори има лост за аварийно спиране на двигателя. Използвайте го само в случай на авария.

МОДЕЛИ СЪС СИСТЕМА VTS

10

Моделите с обозначение „1/3“ са оборудвани със система за превключване на фази VTS. Тези модели могат да работят в еднофазен (230 V) и трифазен (400 V) режим почти без загуба на мощност.

Превключване на режимите се допуска само при напълно изключен товар.

ЗА ТРИФАЗЕН ДИЗЕЛОВ ГЕНЕРАТОР

11

Натоварването на трифазен дизелов генератор трябва да бъде разпределено по трите фази, като натоварването на всички фази трябва да бъде балансирано. Натоварването на 1 фаза не трябва да надвишава 1/3 от общата мощност на генератора. Максимално допустимият дисбаланс е 20 %.

Натоварване само на 1 или 2 фази води до повреда на генератора. Общото натоварване и общият ток по трите фази не трябва да надвишават номиналното натоварване и ток на генератора.



ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ!



Претоварването може да доведе до автоматично задействане на защитата на генератора. Намалете товара. Свържете генератора отново не по-рано от 5 минути след изключването.

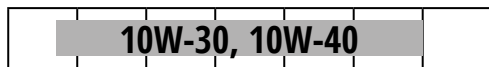
Съответствие с това ръководство! Списък с адресите на сервизните центрове можете да намерите на уебсайта на ексклузивния вносител: www.konner-sohnen.bg

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

Възел	Вид обслужване	При всяко пускане	Първи месец или след 20 ч	На всеки 3 месеца или след 50 работни часа	На всеки 6 месеца или след 100 работни часа
Моторно масло	Проверка на нивото	✓			
	Замяна		✓		✓
Въздушен филтър	Проверка		✓		
	Замяна			✓	
Маслен филтър	Замяна		✓		✓
Горивен резервоар	Проверка на нивото	✓			
	Проверка/Почистване				✓
Горивен филтър	Проверка/Почистване		✓	✓	
	Замяна				✓

ПРЕПОРЪЧАНИ МАСЛА

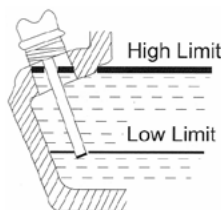
13



②0 ①0 0 ①0 ②0 ③0 ④0 °C

Използвайте масла, предназначени за четиритактови автомобилни двигатели SAE10W-30, SAE10W-40. Моторни масла с други степени на вискозитет могат да се използват само ако средната температура на въздуха във Вашия регион не излиза извън границите на температурния диапазон, посочен в таблицата.

Вискозитетът на маслото съгласно стандартите SAE или сервизната категория са посочени на стикера API. При намаляване на нивото на маслото е необходимо да се долее необходимото количество, за да се осигури правилната работа на генератора. Необходимо е нивото на маслото да се проверява съгласно графика за техническо обслужване. Подробно описание на наливането и източването на масло можете да намерите в пълната версия на ръководството.



ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР

14

Смяната на въздушния филтър се извършва на всеки 50 работни часа на генератора (на всеки 20 часа при необичайно прашни условия).

Никога не пускате двигателя със свален или без въздушен филтър. В противен случай мръсотията и прахът водят до бърза повреда на частите на двигателя. Такава повреда не подлежи на ремонт.

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ НА ГОРИВНИЯ ФИЛТЪР

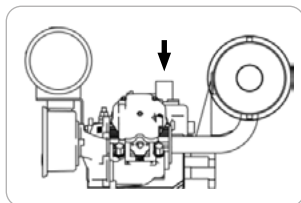
15

В дизеловите генератори Könnér & Söhnen се използват два вида горивни филтри. Те предотвратяват попадането на замърсители от дизеловото гориво в двигателя.

ГОРИВЕН ФИЛТЪР ЗА ГРУБО ПОЧИСТВАНЕ

Сваляйте филтъра, за да отстраните евентуалните твърди частици, на всеки 50 работни часа. Никога не използвайте вода за почистване на филтъра.

1. Свалете капачката на резервоара за гориво.
2. Свалете горивния филтър.
3. Използвайте дизелово гориво за почистване на филтъра.
4. Поставете филтъра обратно в горивния резервоар.



ГОРИВНИЯТ ФИЛТЪР В ТРЪБОПРОВОДА ЗА ПОДАВАНЕ НА ГОРИВО

Този филтър трябва да се подменя на всеки 100 работни часа.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА АКУМУЛАТОРА

16

За удължаване на живота на акумулатора се препоръчва зареждането му с външно устройство (не е включено в комплекта) на всеки три месеца.

Гаранцията на акумулатора е три месеца от датата на покупка на генератора.

СЪХРАНЕНИЕ

17

Помещението за съхранение трябва да бъде сухо и без натрупвания на прах. То трябва също да се заключва, така че да е недостъпно за деца. Информация за дългосрочно съхранение и транспортиране може да намерите в пълната версия на ръководството.

Възможни неизправности и методи за отстраняването им, както и средните мощности на консуматорите, можете да намерите в пълната версия на ръководството.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА АКУМУЛАТОРА И ГЕНЕРАТОРА

18

За да се предотвратят щети върху околната среда, генераторът и акумулаторът трябва да се отделят от обикновените отпадъци. Моля, рециклирайте ги по най-безопасния начин, като ги предадете на специализирано място за изхвърляне.

Международната гаранция на производителя е 1 година или 1000 часа (което настъпи първо). Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. В случаите, когато съгласно местното законодателство гаранционният срок е по-дълъг от 1 година, моля свържете се с местния дилър. Продавачът, който продава продукта, е отговорен за предоставянето на гаранцията. За гаранционни въпроси моля свържете се с продавача. В рамките на гаранционния срок, ако продуктът се повреди поради дефекти в производствения процес, той ще бъде заменен със същия продукт или ремонтиран.

Гаранционната карта трябва да се съхранява през целия гаранционен срок. В случай на изгубване на гаранционната карта втора карта не се издава. При заявка за ремонт или замяна клиентът е длъжен да представи гаранционната карта и касовата бележка на купувача. В противен случай гаранционно обслужване не се предоставя. Гаранционната карта, приложена към продукта при продажбата, трябва да бъде правилно и изцяло попълнена от търговеца на дребно и клиента, подписана и подпечатана. В противен случай гаранцията се счита за невалидна.

Предайте продукта в сервизния център в чист вид. Частите, които подлежат на подмяна, остават собственост на сервизния център.



ЕО декларация за съответствие

№. 232

Следните продукти са изпитани от нас в съответствие с посочените стандарти и е установено, че отговарят на изискванията на Директива 2006/42/ЕО на Европейската общност относно машините, Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение, Директива 2014/30/ЕО за електромагнитната съвместимост (ЕМС), Директива 2000/14/ЕО относно шума.

Производител: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Адрес: Flinger Broich 203, 40235 Дюселдорф, Германия
Продукт: Дизелов генератор „Könnner & Söhnen“
Тип / Модел: KS 16-1E, KS 16-1/3E

Настоящото заявление се основава на еднократна оценка на посочените по-горе продукти. То не предполага оценка на цялото производство и не разрешава използването на логото на изпитвателната лаборатория. Производителят трябва да гарантира, че всички продукти от серийното производство съответстват на образца на продукта, подробно описан в настоящия доклад. Заявителят трябва да съхранява целия технически доклад и да го предоставя на компетентните органи при поискване.

Приложими директиви на ЕО: 2006/42/ЕО Директива относно машините
2014/35/ЕС Директива за ниско напрежение
2014/30/ЕО Директива за електромагнитната съвместимост (ЕМС)
2000/14/ЕО Директива относно шума
2016/1628/ЕС Емисии от двигатели за извънпътна подвижна техника

Приложими стандарти: EN ISO 12100:2010;
EN 1679-1:1998+A1:2011;
EN 60204-1:2018;
EN 61000-3-3:2013;
EN 61000-3-2:2014;
EN 61000-6-1:2007;
EN ISO 3774:2010;
ISO 8528-10:1998.

Дизеловите двигатели KS 1400HD съответстват на европейския стандарт за емисиите Euro V (STAGE V). Това е потвърдено от ЕС сертификат за типово одобрение, издаден от транспортния департамент на Мадрид, Испания. Техническа служба, отговорна за извършването на изпитването – IDIADA.
Дата на протоколите от изпитванията: 27/01/2022 г.

2000/14/ЕО_2005/88/ЕО Приложение III

За моделите KS 16-1E, KS 16-1/3E измереното ниво на шума Lwa = 95 dB (A), гарантираното ниво на шума Lwa = 96 dB (A)



Дата на издаване:
Място на издаване:
Директор:

2025-06-06
Дюселдорф
Фомин П.

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koennner-soehnen.com

P. Fomin

Ние, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, с настоящото декларираме, че посоченото по-горе изделие съответства на следните директиви на Европейския парламент и на Съвета: Директива 2006/42/ЕО от 17 май 2006 г. относно машините, Директива 2014/35/ЕС от 26 февруари 2014 г. за ниско напрежение, Директива 2014/30/ЕО от 26 февруари 2014 г. за електромагнитната съвместимост (ЕМС), Директива 2000/14/ЕО от 8 май 2000 г. относно шума. Знакът CE, посочен по-горе, може да бъде използван под отговорността на производителя след изготвяне на ЕО декларация за съответствие и спазване на всички приложими директиви на ЕО.

КОНТАКТИ

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.
Importeur und Vertreter in Deutschland: DIMAX International GmbH,
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

САЩ:

KS Energy Solutions, Inc. Balcones Drive STE 100 Austin, TX 78731, USA
Оторизиран гаранционен сервис
support.us@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.us

Обединено кралство:

Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland Street,
London, W1W 5PF, sales.uk@dimaxgroup.com

Техническа поддръжка

support.uk@dimaxgroup.de
www.konner-sohnen.uk

Европейски съюз:

Произведено под лиценз и контрол на DIMAX International GmbH,
Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Германия.
Вносител и представител в Нидерландия DIMAX International
Poland Ltd, Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Полша. Сглобено в КНР.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH,
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.
Importateur et représentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Po udniowa 8 st,
05-830 Stara Wie , Pologne. Assemblé en RPC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

Espaa:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH,
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.
Importador y representante en Espa a de DIMAX International Poland Ltd,
Po udniowa 8 st, 05-830 Stara Wie , Polonia.
Ensamblado en la Rep blica Popular China.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol  DIMAX International GmbH,
Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.
Importer i przedstawiciel w Polsce: DIMAX International Poland Sp.z o. o.
ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH,
Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.
Імпортер та представник в Україні: ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС"
вул. Електротехнічна 47, 02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua

